

**APC**  
www.apc.com

# Back-UPS™ CS 350/500

## Instrukcja użytkownika

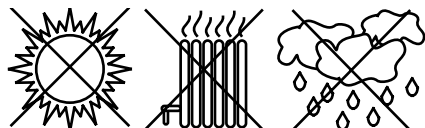
990-2085 2/01

## Instalacja

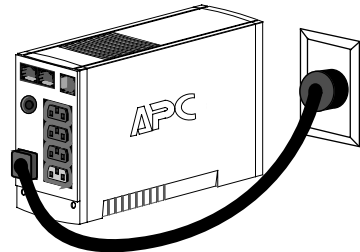
### 1 Ustawienie i podłączenie do zasilania

Zasilacza Back-UPS nie można umieszczać w miejscu wystawionym na działanie:

- bezpośredniego światła słonecznego,
- zbyt wysokiej temperatury,
- nadmiernej wilgotności lub jakichkolwiek cieczy.



Podłączyć zasilacz Back-UPS do gniazda sieciowego, zgodnie z rysunkiem.



Przewód przyłączowy  
Waszego komputera

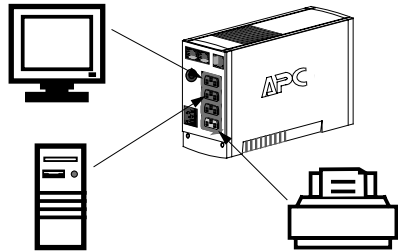
- Zasilacz podłączony do gniazda sieciowego zawsze ładuje wewnętrzny akumulator.

### 2 Podłączenie zasilanego sprzętu do Back-UPS

Na tylnym panelu zasilacza znajdują się następujące elementy:

**Trzy gniazda awaryjnego zasilania baterijnego.** Zapewniają one podtrzymanie napięcia zasilania oraz ochronę przed przepięciami i zakłóceniami elektromagnetycznymi (EMD). W przypadku zaniknięcia zasilania sieciowego gniazda te są automatycznie zasilane z akumulatora. W przypadku wyłączenia zasilacza gniazda te nie są zasilane ani z sieci, ani z akumulatora. Można do nich podłączyć komputer, monitor, zewnętrzny dysk lub napęd CD-ROM.

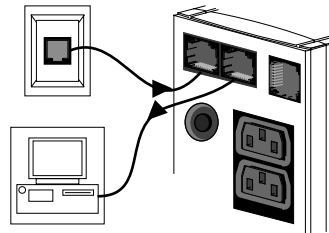
**Gniazdo przeciwprzepięciowe.** Gniazdo to jest zawsze pod napięciem, kiedy tylko zasilacz jest podłączony do gniazda sieciowego, i nie jest odłączane wyłącznikiem zasilania. Nie jest ono zasilane w czasie zaniku zasilania sieciowego. Do gniazda tego można podłączyć drukarkę, faks lub skaner.



### 3 Podłączenie linii telefonicznej do telefonicznego gniazda przeciwprzepięciowego

Gniazda telefoniczne zabezpieczają wszelkiego rodzaju urządzenia podłączone do linii telefonicznej (takie jak komputer, modem, faks czy telefon) przed przepięciami wywołanymi wyładowaniami atmosferycznymi. Porty telefoniczne są zgodne z normami Home Phoneline Networking Alliance (HPNA) oraz Digital Subscriber Line (DSL), a także ze wszystkimi prędkościami przesyłu danych modemowych. Połączenia należy wykonać zgodnie z rysunkiem.

Gniazdo wtyczkowe ściennie

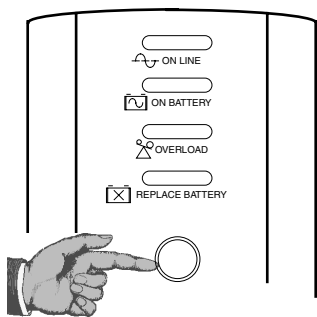


Gniazdo wtyczkowe ściennie

### 4 Włączenie zasilacza

**Wskazówka:** Przed rozpoczęciem eksploatacji zasilacza Back-UPS należy podłączyć go do zasilania na czas ośmiu godzin, w celu naładowania akumulatora.

Wcisnąć przycisk na przednim panelu zasilacza Back-UPS.



Sprawdzić, czy po wciśnięciu i zwolnieniu przycisku mają miejsce następujące zdarzenia:

- miga zielona dioda **On-Line**,
- żółta dioda **On Battery** świeci się sygnalizując przeprowadzanie **Autotestu**,
- po prawidłowym zakończeniu **Autotestu** świeci się wyłącznie zielona dioda **On Line**,
- jeśli wewnętrzny akumulator jest niepodłączony, zapala się zielona dioda **On Line** oraz czerwona **Replace Battery**, a zasilacz Back-UPS wydaje modulowany sygnał dźwiękowy.

### 5 Podłączenie przewodu USB oraz oprogramowania instalacyjnego (opcjonalnie)

**Wskazówka:** Oprogramowanie dostarczane na płycie CD wraz z zasilaczem Back-UPS pozwala na monitorowanie pracy zasilacza oraz samoczynne wyłączenie komputera podłączonego do zasilacza. Podręcznik użytkownika, znajdujący się w katalogu głównym płyty CD, zawiera dodatkowe informacje o oprogramowaniu dla Back-UPS.

**Uwaga: Koncentratory (huby) USB**  
Zasilacz Back-UPS należy podłączać do portu USB w komputerze, a nie do koncentratora USB. Przed podłączeniem kabla USB komputer należy włączyć. Końcówkę kabla z wtykiem modularnym (podobnym do RJ45) należy podłączyć do portu USB („Data Port”) na tylnym panelu zasilacza Back-UPS. Drugi koniec kabla USB należy podłączyć do portu USB komputera (znajdującego się zwykle z tyłu obudowy).

**Windows 98® oraz Windows Millennium Edition®**  
Oprogramowanie APC Power Management Extensions zostało przygotowane do współpracy z systemami Windows 98, wersja 4.10.1998, Windows 98 SE (Second Edition), wersja 4.10.2222A, oraz Windows Millennium Edition. Numer wersji systemu można sprawdzić otwierając Panel Sterowania, a następnie klikając „System” i wybierając zakładkę „Ogólne”. W celu zainstalowania oprogramowania należy:

1. Przejdź do punktu 4 w przypadku systemu Windows Millennium Edition. W przypadku Windows 98 po podłączeniu przewodu USB zostanie wyświetlone okno dialogowe „Kreator dodawania nowego sprzętu”. Przed przejściem do następnego etapu włożyć płytę CD z systemem operacyjnym Windows 98 do napędu CD-ROM komputera.
2. W czasie instalacji zastosować się do zaleceń wyświetlanych na ekranie komputera.  
*Podczas instalacji oprogramowania system Windows będzie wyszukiwać nowe sterowniki. Po wyświetleniu odpowiedniego okna z zapytaniem należy zaznaczyć opcję wyszukiwania na płycie CD-ROM.*
3. Jeśli po zakończeniu instalacji sterowników zostanie wyświetlone okno dialogowe „Windows 98 CD-ROM”, należy po prostu je zamknąć.

4. Włożyć płytę CD-ROM z oprogramowaniem instalacyjnym APC do napędu komputera. Dokumentacja dla użytkownika znajduje się w pliku *UsersGuide.pdf* znajdującym się w katalogu głównym płyty CD.

5. Postępować zgodnie z instrukcjami instalacji wyświetlanymi na ekranie komputera.

*Oprogramowanie nie zostanie automatycznie zainstalowane w przypadku wyłączenia funkcji automatycznego uruchamiania płyt CD. W takim wypadku należy kliknąć przycisk Start w pasku zadań, a następnie pozycję „Uruchom”. W wierszu polecenia wpisać: <Litera napędu CD-ROM>:\setup.exe (na przykład D:\setup.exe) i kliknąć „OK”.*

6. Po zakończeniu instalacji w pasku zadań (obok zegara) pojawi się ikona wtyczki. Aby wyświetlić interfejs Zarządzania energią, należy podwojnie kliknąć ikonę wtyczki w pasku zadań lub wybrać: Start > Ustawienia > Panel sterowania > Zarządzanie energią.

**Wskazówka:** Windows 98 oraz Windows ME traktują UPS jako urządzenie interfejsu HID. Parametry zasilacza Back-UPS zmienić można poprzez: Panel sterowania > System > Menedżer urządzeń > Urządzenia HID > Urządzenie zgodne z HID.

**System Windows 2000®**  
Płyta CD-ROM zawarta w tym pakiecie zawiera kreator optymalizujący konfigurację zasilania komputera dla współpracy z zasilaczem Back-UPS poprzez zmianę ustawień w Opcjach zasilania w Panelu Sterowania. APC zaleca rekonfigurację systemu komputerowego przy pomocy tego kreatora.

1. Włożyć płytę CD-ROM z programem APC Power Management do napędu komputera.
2. Kliknąć przycisk „Start”, a następnie pozycję „Uruchom”. W wierszu polecenia wpisać: <Litera napędu CD-ROM>:\setup.exe (na przykład D:\setup.exe), kliknąć „OK” i zastosować się do poleceń wyświetlanych na ekranie.

**Systemy Mac OS 9 (wersja 9.0.4 lub nowsza)**  
Oprogramowanie APC Shutdown Manager zostało przygotowane do współpracy z systemem Mac OS 9 (wersja 9.0.4 lub nowsza, z wyjątkiem OS X). W niektórych wersjach systemu operacyjnego Macintosh wcześniejszych niż Mac OS 9.0.4 mogą wystąpić problemy ze sterownikami zasilania. Należy mieć zainstalowaną w komputerze najnowszą wersję systemu Mac OS 9 (czyli 9.0.4 lub nowszą).

Włożyć płytę instalacyjną CD z oprogramowaniem APC Shutdown Manager do napędu CD-ROM. Na pulpicie zostanie wyświetlona ikona o nazwie „APC Shutdown Manager v1.0”. Należy otworzyć ten folder i dwukrotnie kliknąć ikonę pliku „ReadMe”. Upewnić się czy konfiguracja sprzętu komputerowego odpowiada wymogom podanym w pliku ReadMe, dwukrotnie kliknąć ikonę „APC Shutdown Manager v1.0” w celu rozpoczęcia instalacji oprogramowania. Naciśnąć przycisk „Continue” („Dalej”) w pierwszym wyświetlanym oknie dialogowym. Po przeczytaniu umowy licencyjnej wyświetlanej na ekranie kliknąć „Accept” („Zgadzam się”), aby potwierdzić swoją zgodę na jej postanowienia. Kliknąć „Install” („Instaluj”), a po zainstalowaniu oprogramowania kliknąć przycisk „Restart” („Ponowne uruchomienie”) w wyświetlanym oknie dialogowym, aby uruchomić ponownie komputer.

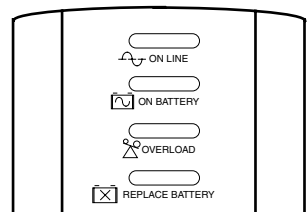
**Inne systemy operacyjne**  
Opisane w tym rozdziale oprogramowanie jest przeznaczone dla opisanych powyżej wersji systemów Windows i Macintosh. Jeśli żaden z tych systemów nie jest zainstalowany na komputerze, zasilacz Back-UPS udostępni podstawowe funkcje:

- Rezerwowe zasilanie bateryjne, zabezpieczenie linii zasilania oraz linii telefonicznej przed przepięciami i zakłóceniami.
- Dodatkowy czas pracy potrzebny w czasie krótkotrwałych przerw w zasilaniu w celu ręcznego zapisania danych i bezpiecznego zamknięcia systemu.

Funkcje *niedostępne bez zainstalowania* oprogramowania APC to samoczynne automatyczne zamknięcie systemu operacyjnego oraz zapisywanie danych aplikacji.

## Diody sygnalizacyjne i alarmy dźwiękowe

Zasilacz Back-UPS wyposażony jest w cztery diody sygnalizacyjne znajdujące się na panelu przednim: On Line (zasilanie z sieci), On Battery (zasilanie z baterii), Overload (przeciążenie) oraz Replace Battery (konieczność wymiany akumulatora).



**On Line (zielona)** – jest zapalona, gdy do gniazda z zasilaniem awaryjnym podłączone jest zasilanie sieciowe.

**On Battery (żółta)** – jest zapalona podczas pracy baterijnej - gniazda z zasilaniem awaryjnym są wtedy zasilane z akumulatora.

**Cztery sygnały dźwiękowe co 30 sekund** – alarm ten włącza się podczas pracy baterijnej (dioda „On Battery”). Zaleca się zapisanie otwartych plików.

**Ciągły sygnał dźwiękowy (brzęczyk)** – alarm ten włącza się przy osiągnięciu niskiego stanu napięcia akumulatora. Oznacza on bliskie zakończenie pracy baterijnej. Należy niezwłocznie zapisać otwarte pliki, zamknąć wszystkie otwarte aplikacje, zamknąć system operacyjny a następnie wyłączyć kolejno komputer i zasilacz Back-UPS.

**Overload (czerwona)** – zapala się, gdy pobór mocy przekroczy dopuszczalne granice dla zasilacza Back-UPS.

**Ciągły, jednostajny dźwięk** – alarm ten włącza się przy przeciążeniu gniazd zasilania awaryjnego.

**Bezpiecznik automatyczny** – jego przycisk znajduje się na tylnym panelu zasilacza Back-UPS. W razie przeciążenia automatycznie odłącza on zasilacz od sieci. Jeśli przycisk będzie wyciśnięty, należy odłączyć od zasilacza nadmierne obciążający go sprzęt, a następnie przywrócić zasilanie UPS przez wciśnięcie przycisku bezpiecznika automatycznego.

**Replace Battery (czerwona)** – jest zapalona, jeśli akumulator nie jest podłączony (patrz wyżej) lub gdy kończy się jego okres eksploatacji, co oznacza że zapewnia on zbyt krótki czas pracy baterijnej; konieczna jest wtedy wymiana akumulatora.

**Jednominutowa seria sygnałów dźwiękowych co 5 godzin** – alarm ten włącza się, jeśli akumulator nie przeszedł pomyślnie automatycznych testów diagnostycznych (Autotestu).

## Wymiana akumulatora wewnętrznego

Kolejność czynności przy wymianie akumulatora:

**Wskazówka:** Wymiana akumulatora przeprowadzona zgodnie z instrukcją nie stwarza zagrożeń; niewielkie iskry pojawiające się na stykach są zjawiskiem normalnym.

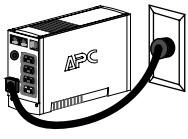
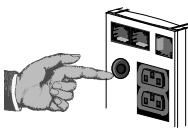
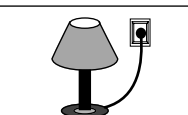
1. Położyć urządzenie na boku. Pokrywkę komory akumulatora wysunąć do góry i całkowicie wyjąć z obudowy zasilacza.
2. Wysunąć akumulator tak, aby były widoczne zaciski i kable. Odłączyć kable od zacisków akumulatora.
3. Wsunąć nowy akumulator do komory akumulatorowej. Podłączyć kable akumulatora do zacisków w następujący sposób:  
Przewód czarny do zacisku ujemnego akumulatora (-)  
Przewód czerwony do zacisku dodatniego akumulatora (+)
4. Pokrywkę komory akumulatora dopasować do rowków w obudowie zasilacza. Wsunąć do końca pokrywkę w obudowę zasilacza.

## Rozwiązywanie problemów

Poniższa tabela może pomóc w rozwiązaniu drobnych problemów, które mogą wystąpić podczas instalacji i eksploatacji zasilacza Back-UPS. W celu pomocy przy problemach, których nie można rozwiązać mimo skorzystania z tych porad, należy skonsultować się z pomocą techniczną APC.

| Możliwa przyczyna | Zalecane działanie |
|-------------------|--------------------|
|-------------------|--------------------|

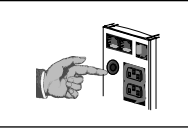
### Zasilacz Back-UPS nie chce się włączyć

|  |   |   |
|--|---|---|
| Zasilacz nie jest podłączony do źródła zasilania.    | Sprawdzić, czy wtyczka zasilacza Back-UPS jest dobrze podłączona do gniazda sieciowego.   |  |
| Zadziałał wyłącznik automatyczny zasilacza Back-UPS. | Odlączyć nadmiernie obciążający sprzęt od zasilacza Back-UPS. Włączyć bezpiecznik automatyczny wciskając mocno jego przycisk znajdujący się na tylnym panelu zasilacza. Jeśli uda się to wykonać, włączyć zasilacz Back-UPS i ponownie podłączyć zasilane urządzenia jedno po drugim. Ponowne zadziałanie bezpiecznika wskazuje, iż prawdopodobnie jedno z podłączonych urządzeń powoduje nadmierne obciążenie. |  |
| Bardzo niskie napięcie sieciowe lub jego brak.       | Sprawdzić gniazdo sieciowe z którego zasilany jest Back-UPS przy pomocy lampy stołowej. Jeśli żarówka się świeci bardzo słabo, należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka, aby ten sprawdził napięcie w sieci.   |  |

### Zasilacz Back-UPS nie zasilą podłączonych urządzeń (komputera, monitora, zewnętrznego napędu) podczas zaniku napięcia

|   |  |
|---|--|
| Wewnętrzny akumulator nie jest podłączony.  | Sprawdzić podłączenie akumulatora. (Patrz „Wymiana akumulatora wewnętrznego” na pierwszej stronie.)                              |
| Komputer, monitor lub zewnętrzny dysk lub napęd CD-ROM jest podłączony do gniazda przeciwprzepięciowego (Surge only). | Przełączyć wtyczkę zasilania komputera, monitora lub zewnętrznego napędu do gniazda UPS z zasilaniem awaryjnym (Battery backup). |

### Zasilacz Back-UPS korzysta z zasilania akumulatorowego mimo dostępnego zasilania sieciowego.

|   |   |   |
|---|---|---|
| Zadziałał bezpiecznik automatyczny zasilacza Back-UPS.  | Odlączyć nadmiernie obciążający sprzęt od zasilacza Back-UPS. Włączyć bezpiecznik automatyczny wciskając mocno jego przycisk znajdujący się na tylnym panelu zasilacza. |  |
| W gnieździe sieciowym, do którego podłączony jest zasilacz Back-UPS, nie ma zasilania sieciowego. | Podłączyć zasilacz Back-UPS do innego gniazda sieciowego lub zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi sprawdzenie instalacji elektrycznej w budynku.                        |   |

### Zasilacz Back-UPS nie zapewnia odpowiednio długiego czasu pracy baterijnej

|   |   |
|---|---|
| Zasilacz jest zbyt obciążony.   | Odlączyć od zasilacza nadmiernie obciążający sprzęt, na przykład drukarkę, i podłączyć go do gniazda przeciwprzepięciowego (Surge only).<br>Wskazówka: Urządzenia z silnikami bądź regulatorami elektronicznymi (drukarki laserowe, grzejniki, lampy, odkurzacze itp.) nie powinny być podłączane do gniazd zasilania awaryjnego. |
| Akumulator zasilacza nie jest całkowicie naładowany z powodu zbyt krótkiego czasu od ostatniej przerwy w zasilaniu. | Naładować akumulator. Akumulator ładuje się podczas podłączenia zasilacza do gniazda w ścianie. Po całkowitym rozładowaniu potrzeba zwykle ośmiu godzin dla pełnego naładowania akumulatora. Czas zasilania awaryjnego przez Back-UPS jest krótszy w przypadku akumulatora nie w pełni naładowanego.                              |
| Akumulator wymaga wymiany.  | Wymienić akumulator (patrz „Zamawianie oryginalnego akumulatora APC”). Typowy okres żywotności akumulatora to 3 do 6 lat. Może on ulec skróceniu w przypadku częstych przerw w zasilaniu lub pracy w podwyższonej temperaturze.   |

### Świeci czerwona dioda

|  |   |
|--|---|
| Akumulator nie jest właściwie podłączony.  | Sprawdzić podłączenie akumulatora. Zapoznać się z rozdziałem „Wymiana akumulatora wewnętrznego” na pierwszej stronie tego dokumentu, opisującym sposób dostępu do akumulatora i podłączania przewodów.                |
| Wskaźnik przeciążenia zapala się w przypadku podłączenia do gniazd z zasilaniem awaryjnym sprzętu, który pobiera więcej prądu niż może dostarczyć zasilacz Back-UPS. | Przełożyć wtyczkę zasilania sprzętu do gniazda przeciwprzepięciowego.   |
| Akumulator wymaga wymiany.   | Akumulator powinien zostać wymieniony w ciągu dwóch tygodni (patrz „Zamawianie oryginalnego akumulatora APC”). Niewymienienie akumulatora spowoduje zmniejszenie czasu awaryjnego zasilania podczas zaniku zasilania. |

### Migają czerwone diody

|                   |  |
|-------------------|--|
| Awaria zasilacza. | Zwrócić się do autoryzowanego serwisu APC. |
|-------------------|--|

### Dioda wymiany akumulatora (Replace Battery) świeci się, a zasilacz wydaje dźwięk przy włączeniu.

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| Nie podłączono wewnętrznego akumulatora. | Sprawdzić podłączenie akumulatora. |
|--|------------------------------------|

## Dane techniczne

|   |   |
|---|---|
| Napięcie wejściowe (praca z zasilaniem sieciowym)         | 180 - 264 ~V (ustawienie fabryczne)                                 |
| Zakres częstotliwości (praca z zasilaniem sieciowym)      | 47 - 63 Hz (automatyczne wykrywanie)                                |
| Napięcie wyjściowe przy zasilaniu baterijnym              | Schodkowa aproksymacja sinusoidy                                    |
| Maksymalne obciążenie                                     | 350 VA - 210 W    500 VA - 300 W                                    |
| Typowy czas ładowania                                     | 8 godzin  |
| Zakres temperatur pracy                                   | 0° do 40°C (32° do 104°F)   |
| Temperatura przechowywania                                | -5° do 45°C (23° do 113°F)  |
| Wilgotność względna podczas eksploatacji i przechowywania | 0 do 95% bez kondensacji  |
| Wymiary (wys. x szer. x dł.)                              | 16,5 x 9,2 x 28,5 cm    (6,5 x 3,6 x 11,2 cali)                     |
| Waga  | 350 VA - 6,3 kg (13,8 lb)    500 VA - 6,3 kg (13,8 lb)              |
| Waga brutto   | 350 VA - 7,0 kg (15,3 lb)    500 VA - 7,0 kg (15,3 lb)              |
| Zgodność z normami zakłóceń elektromagnetycznych          | EN 55022, IEC 801-2 i 801-4 (poziom IV) oraz IEC 801-3 (poziom III) |
| Czas pracy awaryjnej przy zasilaniu baterijnym            | Typowo 20 minut - dla typowego komputera z monitorem 15-calowym     |

## Zamawianie oryginalnego akumulatora APC

Typowy okres żywotności akumulatora wynosi 3-6 lat (w zależności od liczby cykli rozładowania i temperatury pracy). Oryginalne akumulatory APC można zamawiać u autoryzowanych Partnerów Handlowych APC.

Przy składaniu zamówienia należy podać numer katalogowy oryginalnego akumulatora APC: **RBC2**.

## Zmiana napięcia przełączania (opcjonalnie)

W przypadku gdy zasilacz Back-UPS lub podłączony sprzęt są zbyt czułe na zmiany napięcia wejściowego, pomocne może być dostosowanie napięcia przełączania (przy którym zasilacz przełącza się z pracy sieciowej na pracę baterijną) za pomocą przycisku na panelu przednim urządzenia. W celu dostosowania napięcia dolnego progu przełączania należy:

- Podłączyć zasilacz do zasilania sieciowego. Zasilacz przejdzie w tryb czuwania (nie będą się świecić żadne diody).
- Przycisk na przednim panelu wcisnąć do końca i przytrzymać przez 10 sekund. Wszystkie diody na zasilaczu zaczną migać, co potwierdza przejście w tryb programowania.
- Zasilacz poinformuje o bieżącej wartości dolnego progu przełączania zgodnie z poniższą tabelą.

| Liczba zapalonych diod | Próg napięcia minimalnego     | Kiedy stosować?  |
|------------------------|-------------------------------|--|
| 1                      | 160 ~V                        | Zasilacz często przechodzi w stan zasilania akumulatorowego z powodu niskiego napięcia wejściowego |
| 2                      | 180 ~V (ustawienie fabryczne) | Zwykle warunki zasilania.  |
| 3                      | 196 ~V                        | Podłączony sprzęt jest wrażliwy na niskie napięcie   |

- Aby wybrać próg napięcia minimalnego 160 V jako próg napięcia minimalnego, naciskać przycisk, tak aby migłała jedna dioda.
- Aby wybrać próg napięcia minimalnego 180 V jako próg napięcia minimalnego, naciskać przycisk, tak aby migły dwie diody.
- Aby wybrać próg napięcia minimalnego 196 V jako próg napięcia minimalnego, naciskać przycisk, tak aby migły trzy diody.
- Jeśli w trybie programowania przycisk nie zostanie wciśnięty w ciągu 5 sekund, zasilacz wyjdzie z trybu programowania, a wszystkie diody zgasną.

## Przechowywanie zasilacza Back-UPS

Przed dłuższym przechowywaniem zasilacza należy go ładować przez co najmniej osiem godzin. Zasilacz należy przechowywać w opakowaniu, w pozycji pionowej, w chłodnym i suchym miejscu. Podczas przechowywania akumulator należy doładowywać zgodnie z poniższym harmonogramem:

| Temperatura przechowywania       | Częstotliwość       | Czas ładowania |
|----------------------------------|---------------------|----------------|
| -5 °C do 30 °C (23 °F do 86 °F)  | Co 6 miesięcy       | 8 godzin       |
| 30 °C do 45 °C (86 °F do 113 °F) | Iedere drie maanden | 8 godzin       |

Zalecamy kontakt z pomocą techniczną APC w celu rozwiązania problemów technicznych.

## Serwis

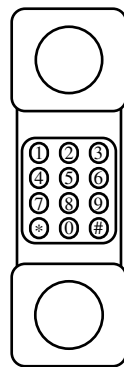
**Wskazówka:** Jeśli zasilacz UPS wymaga naprawy, nie należy zwracać go sprzedawcy. Należy podjąć następujące kroki:

- Przeczytać rozdział „Rozwiązywanie problemów”, w celu eliminacji typowych przypadków.
- Sprawdzić, czy nie zadziałał bezpiecznik automatyczny. Jeśli tak się stało, należy go załączyć i sprawdzić, czy problem dalej występuje.
- Jeżeli problem nadal występuje, upewnić się czy nie ma informacji na ten temat na stronie internetowej APC ([www.apcc.com](http://www.apcc.com)) lub zadzwonić do pomocy technicznej APC.
  - Zanotować numer modelu UPS, numer seryjny oraz datę zakupu. Należy przygotować się do telefonicznej analizy problemu z inżynierem pomocy technicznej.
  - Jeżeli nie uda się problemu rozwiązać, pracownik obsługi technicznej poinformuje o dostępnych sposobach realizacji pomocy serwisowej.
- Zasilacz należy dostarczyć w odpowiednim opakowaniu (najlepiej oryginalnym) do autoryzowanego punktu serwisowego APC. Aktualną listę autoryzowanych punktów serwisowych można uzyskać kontaktując się z APC.

## Gwarancja

Gwarancja fabryczna wynosi dwa (2) lata od daty zakupu lub dwa (2) lata i trzy (3) miesiące od daty produkcji oznaczonej w numerze seryjnym. Firma APC realizuje naprawę poprzez wymianę bądź naprawę oryginalnego egzemplarza. Klienci, którzy muszą otrzymać oryginalny egzemplarz z powrotem, na przykład z powodu ewidencji lub amortyzacji środków trwałych, muszą poinformować o takiej potrzebie podczas pierwszego kontaktu z serwisem APC. Klient płaci za wysyłkę urządzenia do firmy APC, a firma APC za wysyłkę egzemplarza zamiennego lub naprawionego transportem lądowym do klienta.

## Dane kontaktowe APC



|                         |  |
|-------------------------|--|
| <b>USA/Kanada</b>       | <b>1.800.800.4272</b>  |
| <b>Meksyk</b>           | <b>292.0253 / 292.0255</b>   |
| <b>Brazylia</b>         | <b>0800.12.72.1</b>  |
| <b>Cały świat</b>       | <b>+ 1.401.789.5735</b>  |
| <b>Polska</b>           | <b>tel / fax 0-22-666-00-11 / 0-22-666-00-22<br/>apcPOL@apcc.com</b>       |
| <b>Internet</b>         | <b>http://www.apc.com</b>  |
| <b>Pomoc techniczna</b> | <b>0-801-345-917<br/>apcPLtech@apcc.com<br/>http://www.apc.com/support</b> |